



جامعة قسنطينة 1
Constantine I University
كلية الآداب واللغات



Faculty of Letters and Languages

Department of Translation

Academic year 2025/2026

First year

قسم الترجمة

السنة الجامعية 2025 / 2026

السنة الأولى ليسانس

قائمة الأساتذة الأوصياء على الطلبة (المرافقة البيداغوجية)

N°	لقب واسم الطالب	لقب	الأساذ أو الدكتور
1	AMIAI CHAM SABA	عميار شام سبأ	1
2	BELOUCIF BAH EDDINE	بلوصيف بهاء الدين	1
3	BELOUNIS FERIEL	بلونيس فريال	1
4	BENABID SOUMAYA	بن عبيد سمية	1
5	BENCHABANE YAMOUNA	بن شعبان يمونة	1
6	BENSEBBANE AHMED MAHER	بن صبان أحمد ماهر	1
7	BEY RAYEN	باي ريان	1
8	BOUDIAF AYA	بوضياف أية	1
9	BOUFENCHOCHA ASMA	بوفنشوشة أسماء	1
10	BOURAS BASSIM	بوراس باسم	1
11	BOUSSAID SARA	بوسعيد سارة	1
12	BOUTARAA ABDEL MOUIZ ASSIL	بوترعة عبد المعز أصيل	1
13	CHENITI MOHAMMED AIMENE	شنيتي مجد أيمن	1
14	DJEBBAR INES	جبار إيناس	1
15	EL TIMIMI SAJIDA NOUHA	التميمي ساجدة نهي	1
16	FENNI AMIR	فني أمير	1
17	GHEBABA RITEJ	غضابنة ريتاج	1
18	GUETTOUCHE ZINEB	قطوش زينب	1
19	HAMADI HADIL	حمادي هديل	1
20	HAMADI LINA	حمادي لينا	1
21	HAMMOUD CHAIMA	حمود شيماء	1
22	HIDA IMANE	حيدة إيمان	1
23	IBRAHIM MOHAMED ELMAMI MERIEM	إبراهيم مجد المامي مريم	1
24	KEDDARI ANFAL ROQIYA	قداري أنفال رقية	1
25	LALLALI SIRINE	لعلالي سيرين	1
26	LEBSIR AYA	لبصير أية	1
27	LEZZAR ABDERRAHIM	لزعر عبد الرحيم	1
28	LOUAAR SALSABIL	لواعر سلسبيل	1
29	MAAMERI MAYAR	معمر ميار	1
30	MAIMOUR MAROUA	معيمور مروة	1

31	MEZHOUD ALA ERRAHMENE	مزهود آلاء الرحمان	1	واصر
32	MEZIOUD LEILA HANIA	مزبود ليلي هانية	1	
33	NACERI LAMIS	ناصرى لميس	1	
34	NAMOUNE MOHAMMED ZAKARYA	نعمون مجد زكرياء	1	
35	ZAROOUR ICHRAK	زعرور إشراق	1	
36	ZIANI MALAK	زياني ملاك	1	
37	AHMED YAHIA SARRA	أحمد يحي سارة	2	شفي
38	ATROUS ALIA	عتروس عالية	2	
39	BAHOULI ANOUAR FIRAS	بهولي أنور فراس	2	
40	BENAMEUR MALAK	بن عامر ملاك	2	
41	BENCHAI B CHAHLA AIDA	بن شايب شهلة عايدة	2	
42	BENDILMI AMANI DJOUMANA	بن ديلمي أماني جمانة	2	
43	BENSOUIKI BORHENE EDDINE	بن سويكي برهان الدين	2	صالح
44	BERRAHAL AYMEN	برحال أيمن	2	
45	BOUCHAGOUR OUSSAMA	بوشاقور أسامة	2	
46	BOUGUERRA FARID	بوقرة فريد	2	
47	BOULATIKA MAISSA DJOUMANA	بولعتيقة ميساء جمانة	2	
48	BOUZERZOUR KAOUTHER ARIDJ	بوزرور كوثر أريج	2	
49	BOUZIAYA ALAA	بوزيابة الاء	2	عزير
50	BRAMKI NOURSINE RIM	براميكي نور سين ريم	2	
51	DEBIB OUMAIMA	دبيب أميمة	2	
52	DEROUAZ HAMZA ISLEM EDDINE	درواز حمزة اسلام الدين	2	
53	GHERBI MALAK ERAHMA	غربي ملاك الرحمة	2	
54	GOURARI NOURHENE	قوراري نورهان	2	
55	HAMITTI OUASSIM	حميتي وسيم	2	ليل
56	HAMMOUD MAYA	حمود مايا	2	
57	KEHAL YASSAMINE	كحال ياسمين	2	
58	KHALFAOUI ANES	خلفاوي أنس	2	
59	KHERFI KHADIDJA	خرفي خديجة	2	
60	MARROUQUE WISSAL	مروك وصال	2	
61	MECHITOUA ERRAHMANE AYA	مشيتوة آية الرحمان	2	لرش
62	MEDKOUR SAFA	مذكور صفاء	2	
63	MERAH LINA	مراح لينة	2	
64	MERIMECHE MARAME	مريمش مرام	2	
65	MEZLI ICHRAK	مزي اشراق	2	
66	MOUNES DOUAA	مونس دعاء	2	

67	MOUSSA MEBAREK INCHIRAH	موسى مبارك انشراح	2	بن قارة
68	MOUSSAOUI LINA	موساوي لينا	2	
69	NECHNACHE MERIEM EL BATOUL	نشناش مريم البتول	2	
70	REBBADJ Amira	رياح أميرة	2	
71	SAADI AMEL	سعدي آمال	2	
72	ZIMOUCHE YOUSSENA	زيموش يسرى	2	
73	ZIOUANE MENET ALLAH	زيوان منه الله	2	
74	AKIB FERIEL	عقيب فريال	3	بو العرقعة
75	BAHLOUL ARIDJ	بهلول أريج	3	
76	BELOUERNA AMANI	بلورنة أماني	3	
77	BENABDERRAHMANE AYA	بن عبد الرحمان آية	3	
78	BENLAHARACHE Manel	بن لحرش منال	3	
79	BENSAAD IMANE	بن ساعد ايمان	3	
80	BENSADALLAH IKRAM MALAK	بن سعد الله إكرام ملاك	3	
81	BESIR AMANI	بصير أماني	3	بو هوج
82	BOUAMAMA AMIRA	بوعمامة أميرة	3	
83	BOUBEZZI NOUR EL HOUDA	بوبيزي نور الهدى	3	
84	BOUDAUD IMANE	بوداود إيمان	3	
85	BOUDERBALA CHAYMA	بودربالة شيماء	3	
86	BOUDJELLAL ALAE ERRAHMEN	بوجلالة آلاء الرحمن	3	
87	BOUDJERIOU THAMIR	بوجريو ثامر	3	
88	BOULAHBEL Nour el houda	بولحبال نور الهدى	3	الحمر
89	BOUSSALIA IMEN	بوسالية إيمان	3	
90	CHERITI HOCINE	شرتي حسين	3	
91	DERBAL MARWA	دربال مروة	3	
92	FARAH MERIEM	فارج مريم	3	
93	GHEMIT FATIMA ZOHRA	غميط فاطمة الزهراء	3	
94	GUERFI KAMAR HENE	قرفي قمر هان	3	
95	HAMANA DOUAA	حمانة دعاء	3	برامكي
96	HEDJAZ ILYAS	حجاز إلياس	3	
97	KHEDIDJA ROUMEISSA	خديجة رميساء	3	
98	KHEMISSI DIKRA ASSALA	خميسي دكري أصالة	3	
99	KHOUBATBA ALAA	خوابطة آلاء	3	
100	MASACI ALAA ELRHMAN	مداسي آلاء الرحمان	3	
101	MECHERI ZAKARIA MOUHAMED NAZIM	مشري زكرياء محمد نازيم	3	
102	MEGHLAOUI ISRA	مغلاوي إسراء	3	
103	OULED CHAIB YASMINE	أولاد الشايب ياسمين	3	
104	SAHLI MOHAMMED ELAMINE	ساحلي محمد الأمين	3	

105	SAIDI HANANE	سعيدى حنان	3	الطريق
106	SOUAILIA HADIL	سوايلية هديل	3	
107	ZBIRI SARA	زيري سارة	3	
108	AMIMOUR OMNIYA	عميمور أمينة	4	
109	ARISSA MOHAMMED AMINE	عريسة محمد أمين	4	عائلي
110	ATOUI BELSSAM	عطوي بلسم	4	
111	ATOUI TAKOUA	عطوي تقوى	4	
112	BENAISSA SAMY	بن عيسى سامي	4	
113	BENKAIDIA HANINE	بن قايدية حنين	4	
114	BENMERZOUK RACHIDA	بن مرزوق رشيدة	4	
115	BENSLIMENE ASMA	بن سليمان أسماء	4	
116	BERKANE AMIR	بركان أمير	4	جاشي
117	BOUACIDA YASMINE	بوعصيدة ياسمين	4	
118	BOUAIROUI RAHIL	بوعبروي رحيل	4	
119	BOUCHEMAT AMANI	بوشمط أماني	4	
120	BOUGUERNE ADKAR	بوقرن أذكار	4	
121	BOULAROUK ASMA	بولعروق أسماء	4	
122	BOUMEZBAR RAMY	بومزير رامي	4	كحلون
123	BOUZERAIB ANES	بوزرايب أنس	4	
124	BOUZID MOHAMED ELAZIZ	بوزيد محمد العزيز	4	
125	DADDI roumeissa	دادي روميضاء	4	
126	DJELLAB CHAIMA	جلاب شيماء	4	
127	GHAZEL MAYAR	غزال ميار	4	
128	HAMMADA CHEIMA	حمادة شيماء	4	عائلي
129	KARA ALI OUALA DJIHENE	قارة علي ولاء جيهان	4	
130	KARA AYA	قارة آية	4	
131	KETFI SEDRET EL MOUNTAHA	كتفي سدره المنتهى	4	
132	KHALDI FEDOUA IKRAM	خالدي فدوى إكرام	4	
133	KHEROUATOU MANEL	خرواطو منال	4	
134	LABED AMANI	العايد أماني	4	
135	LEHOUYER Mehdi moudjib elrahman	لهوير مهدي مجيب الرحمان	4	بورير
136	MARMOUDA NOURELIMANE	مرمودة نوراليمان	4	
137	MOUZA CHAIMA	موزة شيماء	4	
138	LOUDINA RAOUANE	أودينة روان	4	
139	SEBAHA AYA	سباحة آية	4	
140	ZENNOUN AYA	زنون آية	4	
141	ZOUIKRI HANINE	زويكري حنين	4	